

新世纪高等教材《医古文》考异^{*}

★ 李淑燕^{**} (河南中医学院 郑州 450008)

摘要:由中国中医药出版社出版、段逸山教授主编的《医古文》(新世纪全国高等中医药院校规划教材2007年7月第2版),以其内容丰富、结构合理、编选细致、注释精当等特点,成为中医药院校青睐的对象。无论对教师的教学参考,还是对学生的学习指导,该教材都有着重要的价值。不过,笔者在教学实践中,发现教材在注释方面还存在一些小瑕疵。

关键词:《医古文》;考异

中图分类号:G420R **文献标识码:**C

Test about New Century Higher Education Teaching Material Ancient Medical Literature

LI Shu-yan

Henan University of Traditional Chinese Medicine, Zhengzhou 450008

Abstract: The Ancient Medical Literature (the new century higher institutions of Chinese medicine textbooks in 2007 July Second Edition), edited by Professor Duan Yishan and published by the China traditional Chinese Medicine Publishing House, with its rich content, reasonable structure, compiling detailed, precise notes etc, become a favored target of colleges and universities of Chinese medicine. Both the teachers' teaching reference, or to the students' learning, the teaching materials are of important value. However, the author found some small flaws in notes of the teaching material in teaching practice.

Key words: Ancient Medical Literature; Test

由中国中医药出版社出版、段逸山教授主编的《医古文》(新世纪全国高等中医药院校规划教材2007年7月第2版),以其内容丰富、结构合理、编选细致、注释精当等特点,成为中医药院校青睐的对象。无论对教师的教学参考,还是对学生的学习指导,该教材都有着重要的价值。不过,笔者在教学实践中,发现教材在注释方面还存在一些小瑕疵,虽瑕不掩瑜,但为促进该书得以进一步的完善,笔者遂不揣固陋,条列于下,以就教于方家。

1 39页《〈汉书·艺文志〉序及方技略》注释21:“侍中”六字:汉代官名,皇帝近侍。掌御乘舆马,皇帝出巡时要随从奉侍

今按:“掌御乘舆马”前应加“奉车都尉”四字。

此条解释刘歆的官职“侍中奉车都尉”,所说本无误,但“侍中”和“奉车都尉”是两个职官名,“侍中”在西汉朝是加官,皇帝近侍;“奉车都尉”掌御乘舆马,皇帝出巡时要随从奉侍。教材将二者放在一起解释,容易使人产生误解,以为“侍中奉车都尉”是一个官职,因此,在“掌御乘舆马”前加“奉车都尉”四字较妥。

2 48页《新修本草序》注释4:蹕(chūn 蠢)驳:错误杂乱

今按:“蹕”字注音为 chuǎn 更合适。《汉语大字典(缩印本)》(P:1548)对该字的注释:① chuǎn, 同“舛”。乖,相背……王念孙《读书杂志》:“蹕与舛同,《说文》云:杨雄作舛字如此。《庄子·天下篇》

* 基金项目:河南中医学院博士科研基金。

** 作者简介:李淑燕,女,山东青岛人。河南中医学院基础医学院医史文献学科,讲师,博士。

如何推进中医涉外专业走向国际的分析与对策

★ 岑家铭* 罗艺徽 林峰 毛建 (广西中医学院护理学院 南宁 530022)

摘要:本文结合工作实际分析当今国际对中医、护需求的复杂性和多样性,分析我国高等中医院校开设涉外专业的局限性和存在的问题,指出涉外中医专业应采取有针对性教学,加强与国外的合作与交流,国家应当对中医、护涉外专业给予政策上的支持,推进中医走向世界。

关键词:中医涉外培养;国际需求多样性;分析与对策

中图分类号:R 192 **文献标识码:**B

The Analysis and Strategy to Promote of taking the Traditional Chinese Medical Foreign-related Majors on the International Market

CEN Jia-ming, LUO Yi-hui, LIN Feng, MAO Jian

Faculty of Nursing, Guangxi Traditional Chinese Medical University, Nanning, Guangxi, 530022

‘其道舛驳’,《文选·魏都赋》注引作‘踳驳’。”晋左思《魏都赋》:“非醇粹之方壮,谋踳驳于王义。”清王夫之《清诗话·拜经楼诗话序》:“故其为书也,芜而杂,踳而鄙,去古人风雅之道或远矣。”②chǔn 杂。教材注“踳驳”义为“错误杂乱”,以“踳”义为“错误”,以“驳”义为“杂乱”。而文中“踳驳”指陶弘景之书不仅杂乱,且有错误,综合来看,“踳”字注音为 chuǎn 似更恰当。

3 49 页《新修本草序》注释 23:方技分鑣(biāo 标)

今按:“鑣”字注音有误,当为 biān。

4 136 页《与薛寿鱼书》注释 11:陈文恭:陈宏谋,字汝咨,清代广西临桂人。曾从吴与弼讲学。官至东阁大学士兼工部尚书,卒谥文恭。早年治周敦颐、程颢、程颐、张载、朱熹五子之学,著有《培远堂文集》

今按:“曾从吴与弼讲学”一句误。陈宏谋原名“陈弘谋”,晚年避乾隆帝讳改为“宏谋”。陈弘谋生于清康熙三十五年(1696 年)(《清代人物生卒年表》443 页),而吴与弼卒于明成化五年(1469 年)

(《明史》卷二百八十二),二人无会面之可能,又何来跟从讲学之事?课文中所言“陈文恭公讲学”当指陈弘谋本人讲论理学之事。

5 137 页《与薛寿鱼书》注释 5:胡世宁:字永清,明弘治年间进士,官至南京兵部尚书,卒谥端敏。多:只是

今按:“多”字注解不合适,当为“多出”、“多了”之义。此注“胡世宁笑其多一讲学”一句,该语出自《明史·王守仁传》:“守仁尝谓胡世宁少讲学,世宁曰:某恨公多讲学耳。《明史》卷一百九十五”此句中“多”字与“少”字相对而言,若“多”字义为“只是”,那么“少”就该释为“不只是”,于是整句话就变成了胡世宁不只是讲学,王守仁只是讲学的意思。而历史上的王守仁不仅是学者,还是著名的官吏、军事家,若说王守仁只是讲学,则显然与实际情况不符。因此,“多”字释为“多出”、“多了”之义更为恰当。

(收稿日期:2011-11-30)

* 作者简介:岑家铭,男,本科学历,广西中医学院护理学院,副教授,电子邮箱:jiamingcen@yahoo.com.cn